

Nome Kirsten Beier-Marchesi

Indirizzo Via delle Corse 15, 39012 Merano

Tel. 340 7037291

Email: KirstenHergit.BeierMarchesi@unibz.it

Kirsten.Beier-Marchesi@schule.suedtirol.it

Titolo di studio

1985 Laurea (Esame di stato) per la scuola secondaria di I e II grado nelle materie Francese, Scienze motorie e Scienze della formazione e Tedesco Lingua Straniera (Deutsch als Fremdsprache) Magister primo ciclo.

Altra formazione

2005-2007 KMP Profiler (Kestenberg Movement Profile)-
Profili di schemi motori per l'osservazione differenziata di espressione non verbale ed aspetti interattivi (Susan Loman, USA) nel Zentrum für Tanz und Therapie, München.

1999-2009 Laban International Summer Courses, Eastbourne (GB).
Danza Educativa (Modern Educational Dance).

1994 Istruttrice di Psicomotricità, Centro Sportivo Italiano, Bologna.

1993 Istruttrice di Attività Motoria per la Terza Età,
Centro Sportivo Italiano, Bologna.

Attività accademica

Dal 2018 Docente per l'insegnamento di metodi e didattiche delle attività sportive e di movimento (+laboratori), settore disciplinare M-EDF/01, presso il Corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria Bressanone, Libera Università di Bolzano.

Attività di ricerca in percorso

Dottorato di ricerca presso l'Università di Vechta (D) in Scienze Motorie (Prof. Dr. Iris Pahmeier):

„Leiborientierte Sprachbildung: Theoretische Begründung, konzeptionelle Entwicklung und Fallstudien zu Bewegungs- und Sprachprofilen von Vorschulkinder mit Migrationshintergrund.“

Formazione linguistica attraverso il corpo: Motivazione teorica, sviluppo concettuale e studi di casi su profili di schemi motori e profili linguistici nei bambini con background migratorio in età prescolare

Attività nella formazione didattica

e nell'insegnamento

- | | |
|-------------|--|
| Dal 2014 | Coordinatrice del gruppo di lavoro „Sprache im Fach“ del all'Istituto Comprensivo Merano Maia Bassa- scuola media Peter Rosegger per le materie linguistiche, scientifiche ed educazione fisica. |
| 2014 + 2015 | Docente nel progetto di formazione „Deutsch als Zweitsprache“ per insegnanti di scuole d'infanzia in lingua italiana sui temi: Lingua e movimento - Teorie dell'apprendimento linguistico - Didattica della lingua. Dipartimento Istruzione e Formazione Italiana - Area Pedagogica, Bolzano. |
| 2011 | Progetto di formazione per insegnanti di lingue L2 e L3 „Lingue in Gioco“ (Insegnamento di educazione motoria nelle Lingue L2 e L3) Istituto Pedagogico Italiano, Bolzano. |
| Dal 2009 | Insegnante di tedesco L1 per alunne/alunni con background migratorio presso scuole primarie e medie, Centro Linguistico Merano, Pädagogische Abteilung.

Formazioni per insegnanti (teoria e pratica) in collaborazione dell'intendenza scolastica italiana, i dipartimenti Istruzione e Formazione Italiana e Tedesca e della Kindertagundirektion Lana su seguenti temi: Apprendimento della lingua seconda attraverso il corpo - lingua e movimento - didattica della lingua seconda - educazione bilingue. |

- Ottobre 2008 Workshops nell'ambito del progetto "Percorsi di creati-vità" della Formazione Professionale, Bolzano: „(Words in E(motion), Sprache und Bewegung“).
- 2008-2009 Insegnamento nel progetto formativo "On stage" della scuola professionale "Luigi Einaudi", Bolzano nella sezione creativa, Danza Contemporanea e principi di movimento di Rudolf Laban applicando le lingue L1, L2 e L3.
- 2007-2009 Docente formativa per insegnanti di scuole primarie e medie incaricata dall'Istituto Pedagogico Italiano, Bolzano con workshops su „Apprendimento linguistico globale“.
- 2003+2005 Progetto d'insegnamento „Teatro corporeo e tedesco lingua 2“, Lingua-Corpo-Movimento“ al ITI Galileo Galilei, Bolzano.
- 2003 Progetto di formazione „Educazione motoria in Lingua 2“ per insegnanti di tedesco L2 della scuola primaria Longon, Bolzano ed insegnamento nelle classi prime.
- 2002-2008 Docente per tedesco lingua 2 e movimento, osservazione ed analisi di movimento nel corso di formazione dell'Istituto Pedagogico Italiano Bolzano: „Linguaggi Espressivi Artistici“. Attività formative e insegnamento nelle classi pilota.
- 2002-2005 Corsi madre-bambino/a per la prima infanzia da 6 mesi a 4 anni di baby nuoto e psicomotricità in collaborazione con i Servizi Educativi del Comune di Bardolino.
- 2000-2004 Programmazione ed esecuzione di progetti „Apprendimento attraverso il movimento“ (tedesco ed inglese) nelle classi terze e quarte della scuola primaria Riedlen a Gögglingen-Donaustetten (D).
- 2002 Docente incaricata dalla Provincia Autonoma di Trento nell'ambito del progetto „Educare alla pluralità linguistica: giochiamo il tedesco: „Deutschlernen durch Bewegung“, formazione per insegnanti della scuola d'infanzia.
- 2001 Relatrice alla Fiera delle Lingue „Talkcity“, Bolzano, Workshops per studenti/studentesse delle scuole medie sul tema : „Ganzheitliches Deutschlernen durch Bewegung“.

Pubblicazioni

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2009) „Parole in movimento“ – Sprache in Bewegung: theoretische Überlegungen zu einem in Südtirol durchgeführten DaZ-Projekt in der Primarstufe: In: Fäcke, Ch. (Hrsg.): *Sprachbegegnung und Sprachkontakt in europäischer Dimension*. Frankfurt/M. 185-201.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2008): Embodied Language Learning: sviluppare empatia per la lingua straniera attraverso il corpo. In: Ritter, Barbara. *Star bello a scuola. Linguaggi Espressivi Artistici (LEA) per il benessere e l'apprendimento a scuola, e non solo.....*: Azzano S.Paolo. Edizioni Junior. 241-249.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2007): Die Bedeutung der Emotionen beim Sprachenlernen: Körpererfahrung und Empathiebildung im Fremdsprachenunterricht. In: Koch, Sabine C.& Bender, Susanne. (Hrsg.) *Movement Analysis – Bewegungsanalyse. The Legacy of Laban, Bartenieff, Lamb and Kestenber*g. Berlin: Logos. 161-173.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2006): Als die Wörter laufen lernten – Wege zum bewegungsorientierten Sprachunterricht. In: I. Hunger & R. Zimmer (Hrsg.) *Bewegung-Bildung-Gesundheit – Entwicklung fördern von Anfang an*. Schorndorf: Hofmann. 256-262.

Beier-Marchesi, Kirsten: (2005) Ganzheitliches Zweitsprachlernen durch Bewegung: ein Unterrichtsprojekt in Südtirol, in: *paed in der KEG*, Ausgabe 4-5, S. 1-7.

Beier-Marchesi, Kirsten: (2003) Als die Wörter laufen lernten....Bewegungsorientierung im Deutschunterricht, in: *paed in der KEG*, Ausgabe 4-5, S. 7-11.

Relatrice in conferenze e convegni

Ottobre 2017 Conferenza „Forschung in der Frühpädagogik – Aktuelle Perspektiven und Ergebnisse aus dem deutschsprachigen Raum“ Università di Innsbruck: „Prozesse leiborientierter Sprachaneignung bei Vorschulkindern mit Migrationshintergrund“.

Luglio 2013 Convegno IDT Bolzano „Bewegung zur Sprache bringen Didaktische Überlegungen zum Sportunterricht in der Zweitsprache“.

Febbraio 2013 EmMeth Wien Presentazione del poster „Der Einfluss von kreativer Körperbewegung auf Prozesse vorschulischen Zweitspracherwerbs bei Kindern mit Migrationshintergrund“. (Il poster è stato premiato).

Ottobre 2011 Conferenza della Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF) Hamburg (D) (Presentazione del progetto di ricerca ved. sopra).

Dicembre 2009: Conferenza Langscape, Università Vechta (D) "Möglichkeiten und Grenzen eines bewegungsorientierten Zweitsprachenunterricht für Migranten in der Mittelschule – Sprachenzentren in Südtirol".

Ottobre 2009: Convegno della Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF) Università Leipzig "Bewegungsorientiertes Zweitsprachenlernen in der Migrantenförderung: Ein Forschungsprojekt in der vorschulischen Erziehung".

Marzo 2009: Convegno "Bewegte Kindheit" Universität Osnabrück (D). Workshop: „Zweitsprachenförderung von Migrantenkindern im Vorschulalter: "Bewegte Präpositionen" und „Orientierung im Raum".

Ottobre 2008: Conferenza Laban, Akademie der Künste, Berlin "Der Einfluss von Körperbewegung auf Prozesse schulischen Zweitsprachlernens".

Marzo 2008: Conferenza Universität Göttingen: "Der Einsatz von Bildern im Fremdsprachenunterricht" : "Kreative Spracharbeit mit Bildern in einem bewegungsorientierten Fremdsprachenunterricht".

Febbraio 2008: Relazione e workshop alla Conferenza: "Sprachen erleben - Europa verstehen" der Pädagogischen Hochschule Wien: "Denken in Aktion - Sprache in Bewegung: Spracherwerb durch kreative Körperarbeit".

Dicembre 2007: Symposium "Unspoken Interactions" dell' University of the Arts, London, Relazione: "Emotions and Second Language Learning: The Role of Body Experience and Empathy in the Classroom".

Giugno 2007: Conferenza Langscape Universität Augsburg (D) "Bewegungsorientiertes Zweitsprachlernen- ein Forschungsprojekt in Südtirol".

Luglio 2007: International Congress on Movement Analysis in Education, Therapy and Science "Moving from Within" a Freising (D). Relazione e workshop: "Denken in Aktion-Worte in Bewegung" – Spracherwerb durch kreative Körperarbeit".

Marzo 2006: Convegno "Bewegte Kindheit" Universität Osnabrück (D). Workshop: „ Als die Wörter laufen lernten- Wege zum bewegungsorientierten Sprachunterricht“.

Febbraio 2006: 2nd International Research Colloquium in Dance/Movement Therapy in Pforzheim (D) Conferenza: „How does body-language integration affect language learning & improve global learning?

Ottobre 2005: Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università Bolzano: Relazione: „Als die Wörter laufen lernten“- Ganzheitliches Zweitsprachenlernen durch Bewegung.

Lingue

Tedesco: madrelingua

Italiano: Patentino bilinguismo liv. A

Inglese: ottimo

Francese: buono

Olandese: conoscenza base

Person Kirsten Beier-Marchesi

Adresse Rennweg 15, 39012 Meran

Tel. 3407037291

Email: KirstenHergit.BeierMarchesi@unibz.it

Kirsten.Beier-Marchesi@schule.suedtirol.it

Hochschulabschluss

1985 1. Staatsexamen Lehramt für die Sekundarstufen I und II in den Fächern Französisch, Sportwissenschaft und Erziehungswissenschaften.

Magister Deutsch als Fremdsprache (DaF) Abschluss Grundstudium.

Weitere Ausbildungen

2005-2007 Ausbildung zur KMP Profilerin (Kestenberg Movement Profile) bei Susan Loman (USA), Zentrum für Tanz und Therapie, München. Beobachtungsinstrument zur differenzierten Erfassung von non-verbalem Ausdruck und Interaktionsaspekten).

1999-2009 Laban International Summer Courses, Eastbourne (GB)- Erzieherischer Ausdruckstanz (Modern Educational Dance).

1994 Übungsleiterlehrgang „Psychomotorik“, Centro Sportivo Italiano, Bologna.

1993 Übungsleiterlehrgang “Bewegung und Gymnastik für Senioren”, Centro Sportivo Italiano, Bologna, Italien.

Akademische Berufstätigkeit

Seit 2018 Lehrbeauftragte Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen: Didaktik und Methodik der Bewegungs- und Sporterziehung (Vorlesung ital./deutsch) und Praxis der Bewegungs- und Sporterziehung (Laboratorien).

Laufendes Forschungsprojekt

Doktorandin der Universität Vechta (D) im Fach Sport (Prof. Dr. Iris Pahmeier):

Leiborientierte Sprachbildung: Theoretische Begründung, konzeptionelle Entwicklung und Fallstudien zu Bewegungs- und Sprachprofilen von Vorschulkinder mit Migrationshintergrund.

Berufstätigkeit in Weiterbildung und Lehre

- | | |
|--------------|---|
| Seit 2014 | Schulentwicklung – Koordinatorin der AG „Sprache im Fach“ des Schulsprengels Meran Untermais- Mittelschule Peter Rosegger mit Schwerpunkt auf den sprachlichen und naturwissenschaftlichen Fächern und dem Fach Sport. |
| 2014 + 2015 | Referentin im Ausbildungsprojekt „Deutsch als Zweitsprache“ für pädagogische Fachkräfte in italienischsprachigen Kindergärten zu den Themen: Sprache und Bewegung – Spracherwerbstheorien – Sprachdidaktik (Italienisches Bildungsressort – Pädagogischer Bereich). |
| 2011 | Fortbildungsprojekt für L2 und L3 LehrerInnen „Lingue in Gioco“ (Sportunterricht in der Zweitsprache) für das Ital. Bildungsressort, Bozen. |
| Seit 2009 | Sprachlehrkraft an Grund- und Mittelschulen für Deutsch als Zweitsprache (Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund) Sprachenzentrum Meran: Pädagogische Abteilung.

Durchführung von Lehrerfortbildungen in Theorie und Praxis in Zusammenarbeit mit dem Italienischen Bildungsressort, Bozen, dem ital. Schulamt, dem Deutschen Bildungsressort, Bozen Bereich Innovation und Beratung sowie der Kindergartendirektion Lana zu den Themen: Leiborientierter Zweitspracherwerb - Erwerb der Zweitsprache- Sprache und Bewegung – Didaktik der Zweitsprache – bilinguale Erziehung“. |
| Oktober 2008 | Workshops im Rahmen des Fortbildungsprojektes "Percorsi di creatività" der Formazione Professionale, Bozen mit dem Thema „Words in E(motion), Sprache und Bewegung“. |

- 2008-2009 Lehrtätigkeit im Ausbildungsprojekt "On stage" der Landesberufsschule "Luigi Einaudi", Bozen im kreativen Bereich "Zeitgenössischer Tanz" Bewegungsprinzipien nach R. Laban in Verbindung mit L1, L2 und L3 (Erst-Zweit- und Fremdsprache).
- 2007-2009 Durchführung von Lehrerfortbildungen mit Workshops in Klassen der Grund- und Mittelschulen der Provinz Bozen im Auftrag des Ital. Pädagogischen Instituts, Bozen zum Thema "Spracherwerb und Ganzheitlichkeit".
- 2002-2008 Dozentin für Zweitsprache und Bewegung, Bewegungsbeobachtung- und Analyse im Ausbildungsprojekt „Linguaggi Espressivi Artistici“ (Künstlerische Ausdrucksformen) für italienischsprachige LehrerInnen und muttersprachliche DeutschlehrerInnen an italienischen Kindergärten, Grund- und Mittelschulen durchgeführt vom italienischen pädagogischen Institut, Bozen (Fortbildung und Unterricht in den Pilotklassen der Grund- und Mittelschulen.
- 2004-2006 Planung, Durchführung des Unterrichts und Evaluation eines Schulprojekts zum Bewegungsorientierten Zweitsprachlernens an der italienisch-sprachigen Grundschule „Longon“, Bozen.
- 2003+2005 Unterrichtsprojekt „ Körpertheater und Deutsch als Zweitsprache“, Sprache-Leib-Bewegung“ am ITI Galileo Galilei, Bozen.
- 2003 Projekt „Sportunterricht in der Zweitsprache“, Fortbildungsprojekt für die DaZ-LehrerInnen der Grundschule Longon, Bozen-Gries und Lehrtätigkeit in den ersten Klassen.
- 2002-2005 Mutter und Kind Babyschwimmen für Kinder von sechs Monaten bis zu 4 Jahren und Mutter-Kind-Turnen für Kleinkinder in Zusammenarbeit mit dem Erzieherischen Dienst der Gemeinde Bardolino.
- 2002-2004 Durchführung von kurzen Projekten zum Thema „Lernen durch Bewegung“ (Deutsch und Englisch) mit den 3. und 4. Klassen der Riedlen Grundschule in Göggingen-Donaustetten (D).
- 2002 Dozentin im Auftrag der autonomen Provinz Trento für pädagogische Fachkräfte im Kindergarten im Rahmen des Projektes „Educare alla pluralità linguistica: giochiamo il tedesco: „Deutschlernen durch Bewegung.

2001 Referentin auf der Sprachmesse „Talkcity“ in Bozen mit Workshops für die Klassen der Mittelschulen zum Thema: „Ganzheitliches Deutschlernen durch Bewegung“

Publikationen

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2009) „Parole in movimento“ – Sprache in Bewegung: theoretische Überlegungen zu einem in Südtirol durchgeführten DaZ-Projekt in der Primarstufe: In: Fäcke, Ch. (Hrsg.): *Sprachbegegnung und Sprachkontakt in europäischer Dimension*. Frankfurt/M. 185-201.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2008): Embodied Language Learning: sviluppare empatia per la lingua straniera attraverso il corpo. In: Ritter, Barbara. *Star bello a scuola. Linguaggi Espressivi Artistici (LEA) per il benessere e l'apprendimento a scuola, e non solo.....*: Azzano S.Paolo. Edizioni Junior. 241-249.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2007): Die Bedeutung der Emotionen beim Sprachenlernen: Körpererfahrung und Empathiebildung im Fremdsprachenunterricht. In: Koch, Sabine C.& Bender, Susanne. (Hrsg.) *Movement Analysis – Bewegungsanalyse. The Legacy of Laban, Bartenieff, Lamb and Kestenberg*. Berlin: Logos. 161-173.

Beier-Marchesi, Kirsten H. (2006): Als die Wörter laufen lernten – Wege zum bewegungsorientierten Sprachunterricht. In: I. Hunger & R. Zimmer (Hrsg.) *Bewegung-Bildung-Gesundheit – Entwicklung fördern von Anfang an*. Schorndorf: Hofmann. 256-262.

Beier-Marchesi, Kirsten: (2005) Ganzheitliches Zweitsprachlernen durch Bewegung: ein Unterrichtsprojekt in Südtirol, in: *paed in der KEG*, Ausgabe 4-5, S. 1-7.

Beier-Marchesi, Kirsten: (2003) Als die Wörter laufen lernten....Bewegungsorientierung im Deutschunterricht, in: *paed in der KEG*, Ausgabe 4-5, S. 7-11.

Vorträge

Oktober 2017 Tagung „Forschung in der Frühpädagogik – Aktuelle Perspektiven und Ergebnisse aus dem deutschsprachigen Raum“ Universität Innsbruck: „Prozesse leiborientierter Sprachaneignung bei Vorschulkindern mit Migrationshintergrund“.

Juli 2013 Tagung IDT Bozen: „Bewegung zur Sprache bringen- Didaktische Überlegungen zum Sportunterricht in der Zweitsprache“.

Februar 2013 EmMeth Wien Posterpräsentation „Der Einfluss von kreativer Körperbewegung auf Prozesse vorschulischen Zweitspracherwerbs bei Kindern mit Migrationshintergrund“. (Poster wurde mit dem 2. Preis ausgezeichnet).

Oktober 2011 Tagung della Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF) Hamburg (Präsentation des Forschungsprojekts).

Dezember 2009: Tagung Langscape, Universität Vechta "Möglichkeiten und Grenzen eines bewegungsorientierten Zweitsprachenunterricht für Migranten in der Mittelschule - Sprachenzentren in Südtirol".

Oktober 2009: Tagung der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF) Universität Leipzig "Bewegungsorientiertes Zweitsprachenlernen in der Migrantenförderung: Ein Forschungsprojekt in der vorschulischen Erziehung".

März 2009: Kongress "Bewegte Kindheit" Universität Osnabrück. Workshop: „Zweitsprachenförderung von Migrantenkindern im Vorschulalter: "Bewegte Präpositionen" und „Orientierung im Raum".

Oktober 2008: Laban Konferenz, Akademie der Künste, Berlin "Der Einfluss von Körperbewegung auf Prozesse schulischen Zweitsprachlernens".

März 2008: Tagung "Der Einsatz von Bildern im Fremdsprachenunterricht" Universität Göttingen, "Kreative Spracharbeit mit Bildern in einem bewegungsorientierten Fremdsprachenunterricht".

Februar 2008: Tagung "Sprachen erleben - Europa verstehen" der Pädagogischen Hochschule Wien: Vortrag mit Workshop "Denken in Aktion - Sprache in Bewegung: Spracherwerb durch kreative Körperarbeit".

Dezember 2007: Symposium "Unspoken Interactions", University of the Arts, London, "Emotions and Second Language Learning: The Role of Body Experience and Empathy in the Classroom".

Juni 2007: Tagung Langscape Università Augsburg, "Bewegungsorientiertes Zweitsprachlernen- ein Forschungsprojekt in Südtirol".

Juli 2007: International Congress on Movement Analysis in Education, Therapy and Science "Moving from Within", Freising, Vortrag mit Workshop "Denken in Aktion-Worte in Bewegung" - Spracherwerb durch kreative Körperarbeit".

März 2006: Kongress "Bewegte Kindheit" Universität Osnabrück, Workshop: „ Als die Wörter laufen lernten- Wege zum bewegungsorientierten Sprachunterricht“.

Februar 2006: 2nd International Research Colloquium in Dance/Movement Therapy, Pforzheim, „How does body-language integration affect language learning & improve global learning?

Oktober 2005: Fakultät für Bildungswissenschaften, Freie Universität Bozen: „Als die Wörter laufen lernten“- Ganzheitliches Zweitsprachenlernen durch Bewegung.

Sprachen

Deutsch: Muttersprache

Italienisch: Patentino bilinguismo liv. A (Zweisprachigkeitsdiplom)

Englisch: fließend

Französisch: gut

Niederländisch: Grundkenntnisse